

PIANO
TRENTINO
TRILINGUE

8 9 10
MARZO
2018

FESTIVAL DELLE LINGUE ROVERETO

150 WORKSHOP
80 ENTI PARTECIPANTI



9 marzo 2018, 14:00-15:45

Nicht nur auf Deutsch...

Gli studi universitari e la ricerca in Germania
Percorsi accademici in tedesco e/o in inglese

Valentina Torri
Direttrice del Centro Informazioni DAAD Roma

II DAAD

DAAD

Deutscher Akademischer Austauschdienst

Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico



- Organo collettivo delle **università tedesche**
 - Sede centrale a **Bonn**
 - Finanziato da tre ministeri tedeschi (esteri, formazione e ricerca, cooperazione internazionale) e dall'Unione Europea
 - **Interlocutore** per
 - avere **informazioni** su studio e ricerca in Germania
 - realizzare progetti di **cooperazione accademica**
 - conseguire una **borsa di studio o di ricerca** per la Germania
- 2016: **318 persone** provenienti dall'Italia godevano di una **borsa DAAD**

Oggi parleremo di...

- ✓ **Il sistema universitario tedesco**
 - Le caratteristiche principali
 - I corsi di studio in inglese
 - I corsi di studio binazionali
- ✓ **Il dottorato e la ricerca in Germania in tedesco e in inglese**
- ✓ **Le borse del DAAD per soggiorni di studio e ricerca in tedesco e in inglese in Germania**



Il sistema universitario tedesco

Il sistema universitario tedesco

Quante università ci sono in Germania?

- Circa **400** istituti per la formazione accademica
- Più di **18.000** corsi di laurea



Fachhochschulen
Kunst- und Musikhochschule
Universitäten

Il sistema universitario tedesco

Quali tipi «università» ci sono?

- **Università**
- **Università tecniche**
Technische Universitäten
- **Università di scienze applicate**
Fachhochschulen
- **Università + lavoro in azienda**
Duale Hochschulen
- **Accademie** di musica, arti figurative ed arti performative



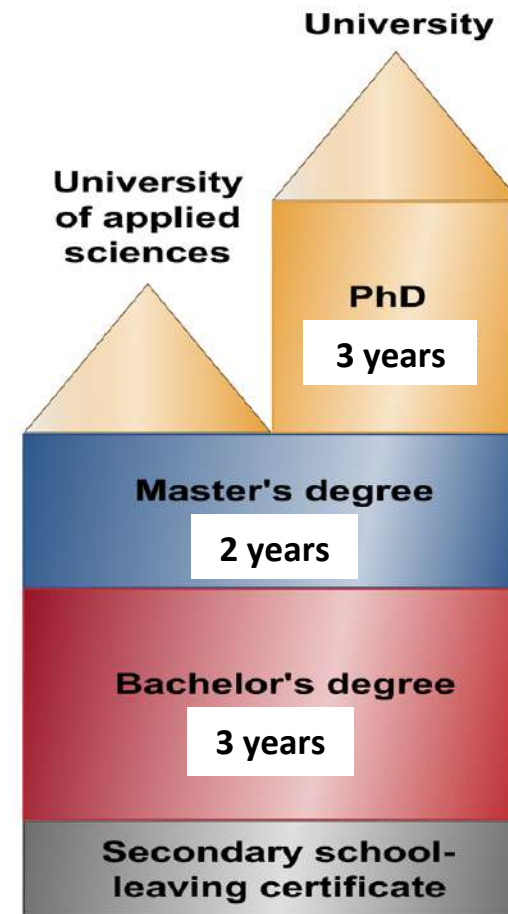
Il sistema universitario tedesco

Com'è strutturato il percorso di studi?

Il titolo di **Dr. (Doktor)** in Germania corrisponde al **Dottore di ricerca** in Italia.

Il **Master** in Germania corrisponde alla **Laurea magistrale** in Italia (non al Master di primo/secondo livello).

Il **Bachelor** in Germania corrisponde alla **Laurea triennale** in Italia.



Il sistema universitario tedesco

Ci sono dei corsi di laurea a ciclo unico?

Sì, nelle seguenti discipline:

- Farmacia 8 semestri
- Giurisprudenza 9 semestri
- Odontoiatria 11 semestri
- Veterinaria 11 semestri
- Medicina 12 semestri

Questi corsi di laurea si svolgono generalmente presso università.



Il sistema universitario tedesco

Quanti corsi di laurea ci sono in inglese?

Oltre 1.500 corsi internazionali:
Bachelor, Master e dottorato di ricerca in
lingua inglese

www.daad.de/idp

Study in English*

Oltre 1000 corsi internazionali in Germania per tutti i livelli (Bochum, Maastricht e Università di Berlino).
www.daad.it/daad

Study and Research in Germany

Centro Informazioni DAAD Roma

Perché la Germania?

Tasse universitarie 0 €
 Nessun tasse universitarie in ben 14 delle 16 regioni della Germania! (E solo 500 € al semestre in Baviera e in Bassa Sassonia!)

Sai uno studente? Viaggi gratis!
 Grazie al Semesterticket gli studenti immatricolati presso gli atenei tedeschi possono utilizzare i mezzi pubblici della regione senza dover comprare il biglietto.

Biblioteche a 24
 Gli atenei di Friburgo, Colonia e Lipsia non chiudono mai le loro biblioteche – a quelle degli altri atenei sono aperte la sera e nei weekend!

Alloggio medio 266 €
 La vita studentesca in Germania non è cara! La spesa media annua è a 739 € (tutto incluso).

Abbatti lo spread!

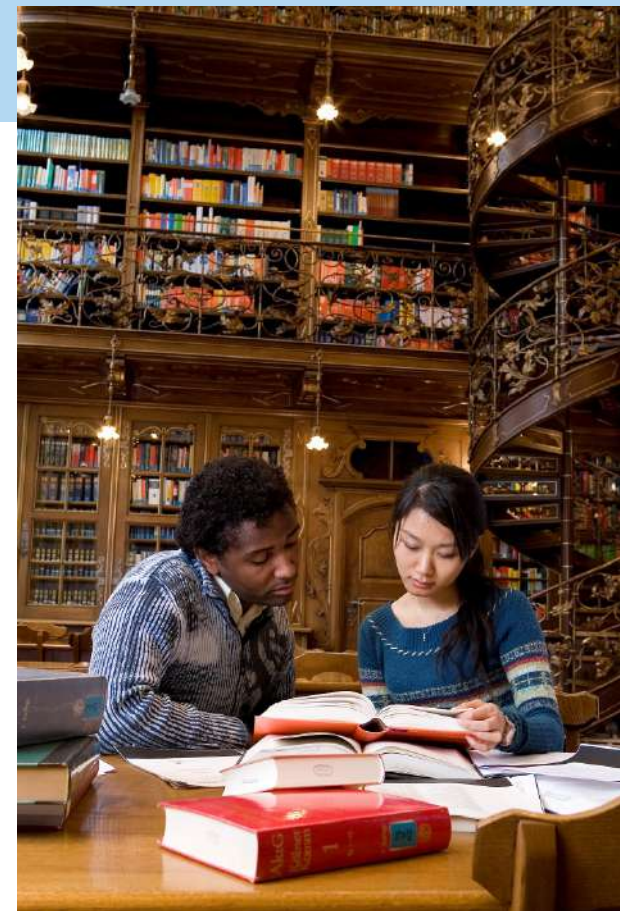
Muoviti verso la Germania – con una borsa di studio del

Il sistema universitario tedesco

Quali altri percorsi internazionali di studio ci sono?

- Corsi di studio con **doppio titolo** /
double degree programmes
- Corsi di studio con **titolo congiunto** /
joint degree programmes

www.daad.it



Il sistema universitario tedesco

Quanto costa studiare in un'università tedesca?

In Germania **non** si pagano
tasse universitarie,

ma solo un contributo amministrativo (tra 75 e
250 euro a semestre)

che include un abbonamento ai mezzi pubblici.



Il sistema universitario tedesco

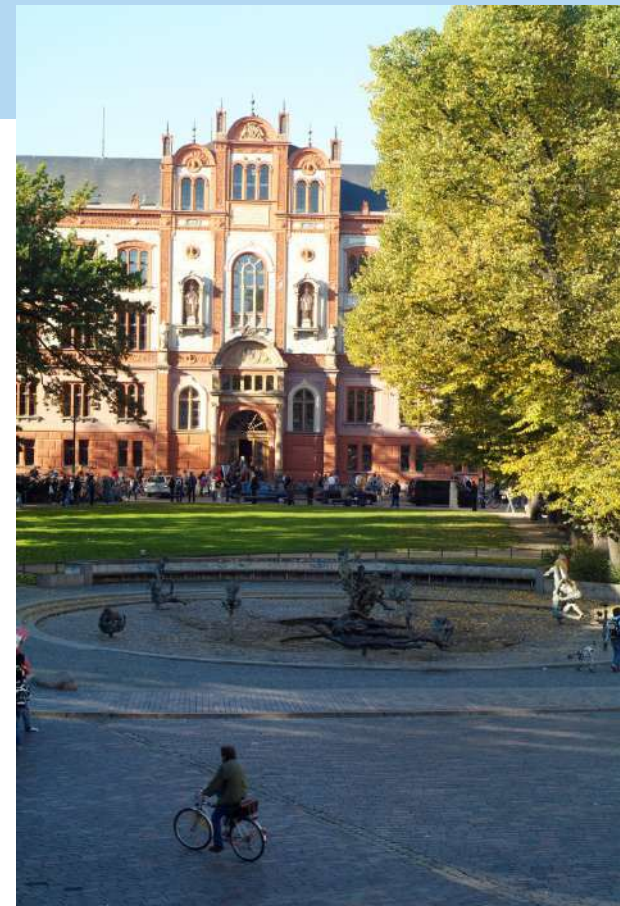
Quali sono i requisiti per potersi candidare per un corso di laurea?

Triennale (Bachelor) e ciclo unico (Staatsexamen)

- Esame di stato/maturità
- Certificazione della lingua di studio (tedesco o inglese), minimo richiesto in genere B2-C1
- Dall'a.a. 201/2019 per medicina, odontoiatria e veterinaria: esame di ammissione italiano (min. 20 punti)

Magistrale Bachelor)

- Laurea triennale (180 CFU) in discipline specifiche
- Certificazione della lingua di studio (tedesco o inglese), minimo richiesto in genere B2-C1



Il sistema universitario tedesco

Come è regolato l'accesso?

- **Numero chiuso nazionale**

- ✓ Medicina
- ✓ Veterinaria
- ✓ Odontoiatria
- ✓ Farmacia

con richiesta
di ammissione presso
www.hochschulstart.de

- **Numero chiuso dell'ateneo**

- **Accesso libero**

con richiesta di ammissione
o presso **l'università**
o presso www.uni-assist.de

Scadenze standard per la candidatura

Consultare i siti delle singole università per le date esatte.

15 luglio per il semestre invernale (ottobre-marzo)

15 gennaio per il semestre estivo (aprile-settembre)

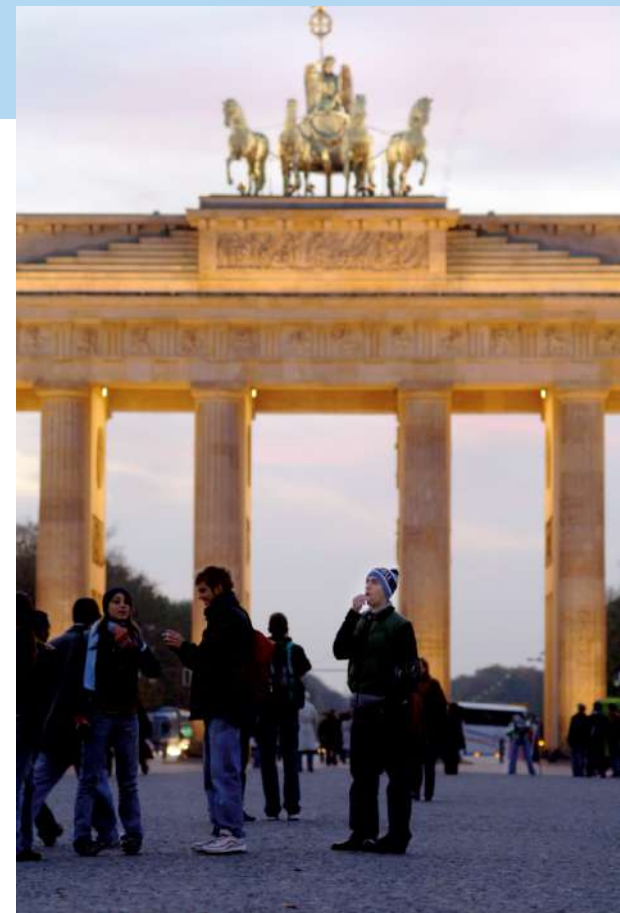
Il sistema universitario tedesco

Dove si trovano altre informazioni?
Dove si trovano tutti i corsi di laurea?

www.study-in.de

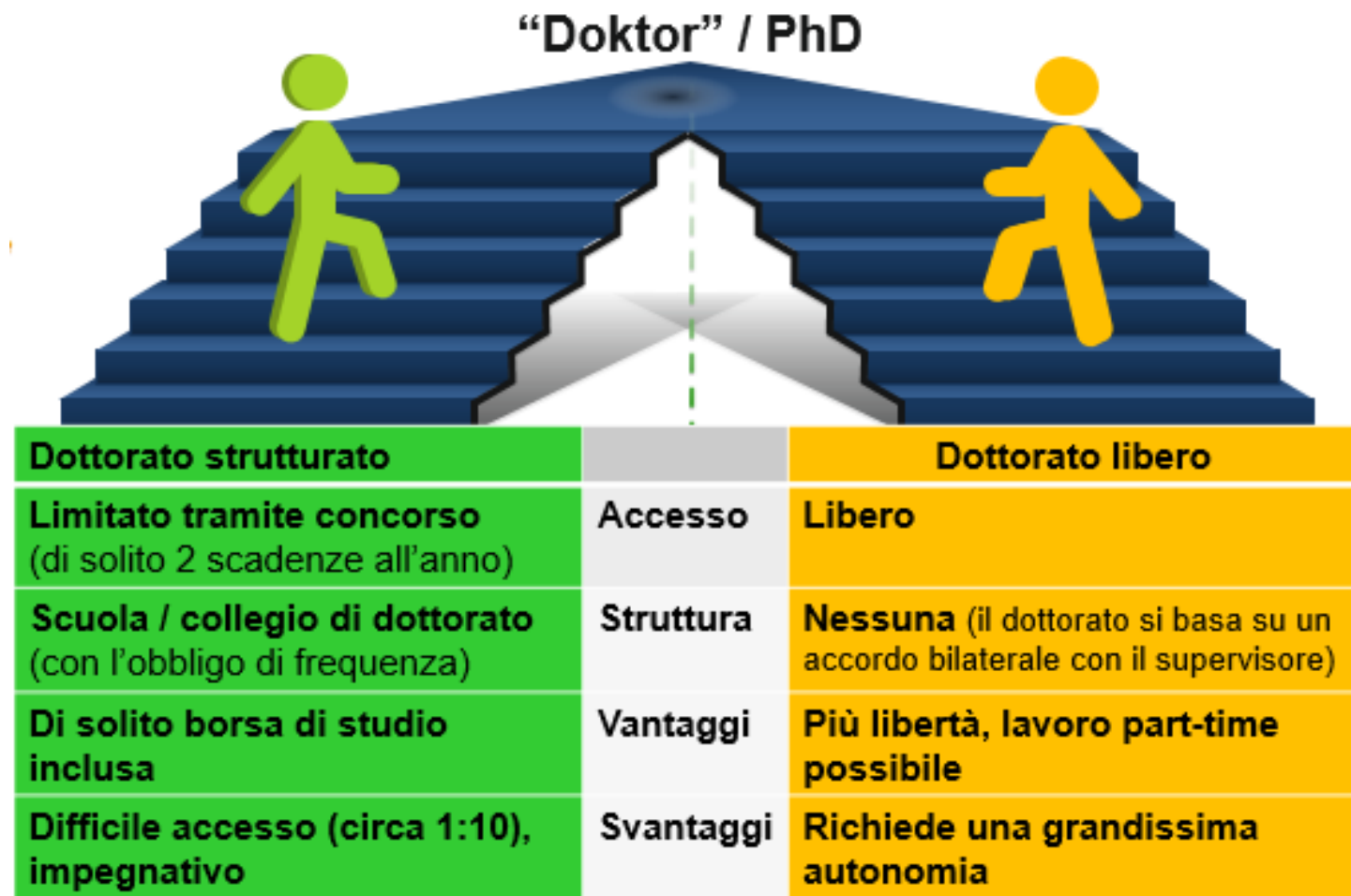
www.hochschulkompass.de

www.studienwahl.de



Il dottorato di ricerca

Il dottorato di ricerca



Il dottorato di ricerca

Che cos'è il dottorato in cotutela?

- La **supervisione** è svolta da **due professori**:
uno presso un'università italiana e
uno presso un'università tedesca
- Le due università coinvolte stipulano un **contratto** a carattere **individuale**, valido per il singolo dottorando, in cui regolano
 - iscrizione, tasse, riconoscimento
 - durata del **soggiorno** di ricerca
obbligatorio in Germania
(di solito almeno 6 mesi)



Il dottorato di ricerca

Si può fare un dottorato di ricerca in inglese?

La lingua per un **dottorato libero** viene stabilita tra il dottorando e il professore relatore della tesi.

Attualmente vengono offerti 250 percorsi di **dottorato strutturato** in inglese.

→ www.daad.de/idp

Banca dati dottorati di ricerca in tutte le lingue:
www.phdgermany.de



Gli istituti di ricerca in Germania

Gli istituti di ricerca

Società Fraunhofer

www.fraunhofer.de

- 60 unità di ricerca
- ricerca applicata
- ricerche per imprese private e pubbliche
- salute, sicurezza, comunicazione, mobilità, energia e ambiente

Associazione Helmholtz

www.helmholtz.de

- 18 centri di ricerca
- ricerca strategico-programmatico: energia
- terra ed ambiente, salute, materiali, tecnologie chiave, scienze aeronautiche e spaziali, traffico



Gli istituti di ricerca

Società Leibniz

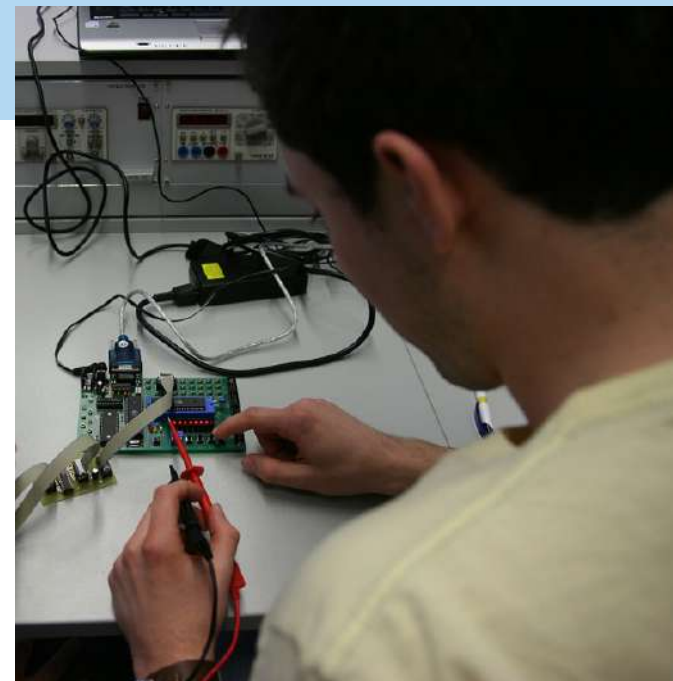
www.leibniz-gemeinschaft.de

- 88 istituti di ricerca indipendenti
- ricerca di base e ricerca applicata
- dalle scienze umanistiche e sociali a quelle naturali e dell'ingegneria

Società Max Planck

www.mpg.de

- 83 istituti e enti di ricerca (in Germania e all'estero)
- ricerca di base
- scienze naturali, biologiche, umanistiche e sociali



Gli istituti di ricerca

Per trovare l'istituzione/l'istituto adatto alla propria ricerca si può utilizzare il motore di ricerca

www.research-explorer.de



Borse di studio e di ricerca DAAD

Le borse di studio e di ricerca del DAAD - Premesse

Le borse, assegnate per merito, si rivolgono a

- Studenti della triennale / a ciclo unico (dal II anno in poi)
 - Studenti della magistrale
 - Dottorandi
 - Dottori di ricerca
 - Ricercatori
 - Professori
- Per tutte le discipline
 - Senza limiti di età
 - Indipendentemente dalla nazionalità
 - **Per soggiorni/progetti svolti in tedesco o in inglese**

afferenti a università italiane, di Città del Vaticano e di San Marino

Le **candidature** devono essere inviate **tramite** il **portale DAAD**.

Le borse del DAAD - Tutte le informazioni

Sul sito www.daad.it trovate

- Tutte le **scadenze**
- I **bandi** in italiano
- Le **check-list** per candidarsi correttamente

Certificazione linguistica

www.onset.de



online-Spracheinstufungstest

per tedesco (e inglese)

- esami online scritti
 - durano solo 40 minuti
 - gratuiti per i candidati
- se svolti presso il Centro
informazioni DAAD o un lettore DAAD
e per una candidatura DAAD

Fragen zur Berufswahl

Alte Berufe verschwinden, neue kommen hinzu: Bei d _____ Berufswahl ha _____
Schüler im _____ wieder Fra _____ oder Prob _____. Denn e _____
gibt ei _____ große Anz _____ sehr versch _____ Berufe, u _____ es
i _____ nicht ein _____, die rich _____ Wahl z _____ treffen.
D _____ berufliche Zuk _____ sollte m _____ rechtzeitig pla _____.
Dabei ka _____ es sinn _____ sein, sich beim Arbeitsamt beraten zu lassen.
Manchmal hilft auch ein Test zu den persönlichen Berufsinteressen.

Borse DAAD

per studenti, dottorandi e dottori di ricerca

Le borse di studio del DAAD - Corsi di breve durata in Germania



Borse per corsi estivi universitari (3-4 settimane)

in tedesco (livelli B1-C1)

forfettario di 850 euro

→ **Studenti della laurea triennale/a ciclo unico a partire dal II anno**

→ **Studenti della laurea magistrale**

Scadenza 1x anno

PROSSIMA SCADENZA: dicembre 2018

Le borse di studio del DAAD - Corsi di breve durata in Germania



Borse per corsi di lingua intensivi (2 mesi)

in tedesco (livelli A1/B1)

forfettario di circa 2.300 euro

- **Studenti della laurea triennale/a ciclo unico a partire dal II anno**
- **Studenti della laurea magistrale**
- **Dottorandi**

(NON possono candidarsi studenti di lingue e discipline affini)

Scadenza 1x anno

PROSSIMA SCADENZA: dicembre 2018

Le borse di studio del DAAD - La candidatura

a) Borse per corsi estivi universitari (3-4 settimane)

b) Borse per corsi di lingua intensivi (2 mesi)



Ricerca del corso:

a) www.daad.de/deutschland/studienangebote/sommerkurse/en/

b) <https://www.daad.de/medien/deutschland/stipendien/formulare/kursliste.pdf>



Tra i documenti da presentare:

- ✓ CV
- ✓ Lettera motivazionale
- ✓ Storico degli esami sostenuti
- ✓ Certificazione di conoscenza del tedesco
- ✓ Lettera di referenze di un professore
su modulo da scaricare dal portale DAAD

Le borse di studio del DAAD - Borse annuali



Borse di studio annuali (da 10 mesi a 2 anni)

per un corso di laurea magistrale o post-laurea (es. MBA, LLM, ecc.)

(1 anno per i freemover, 1-2 anni per coloro che intendono conseguire il titolo in Germania)

750 euro mensili

→ Laureandi e laureati della triennale/ciclo unico

→ Studenti della magistrale

→ Laureandi e laureati della magistrale

Scadenza 1x anno

PROSSIMA SCADENZA : dicembre 2018



Bandi separati per architettura, arti figurative e performative, musica
(con scadenze anticipate: vedi www.daad.it)

Le borse di studio del DAAD - La candidatura

Borse di studio annuali (da 10 mesi a 2 anni)

Da curare in modo particolare nella candidatura:

- ✓ la scelta del corso di studi per il soggiorno in Germania (e delle due alternative al corso preferito)
- ✓ l'esposizione dei motivi di questa scelta nella lettera motivazionale
- ✓ certificazione linguistica delle conoscenze richieste dall'università tedesca per la lingua di studio (tedesco o inglese)

Le borse del DAAD - Programmi speciali

Viaggi di studio con un gruppo di 10-15 studenti

(7-12 giorni, forfettario di 50 euro al giorno a testa)

La domanda deve essere presentata da un docente dell'università il quale accompagnerà il gruppo di studenti durante il viaggio di studio in Germania.

Scadenza: 3x anno, normalmente 1 febbraio, 1 maggio, 1 novembre

Le borse di ricerca del DAAD - Breve durata



Borse brevi di ricerca (1-6 mesi)

per un soggiorno di ricerca presso un'università, un centro di ricerca, una biblioteca o un archivio

1.000 euro mensili

- **Laureati della magistrale**
- **Dottorandi**
- **Dottori di ricerca**

Scadenza: 2x anno, inizio aprile; fine agosto/metà settembre

PROSSIMA SCADENZA: 5 aprile 2018

Le borse di ricerca del DAAD - Borse annuali



Borse di ricerca annuali (7-10 mesi)

per un soggiorno di ricerca in Germania presso un'università o un centro di ricerca pubblico, principalmente nell'ambito di un dottorato di ricerca in Italia o Germania

1.000 euro mensili

- **Laureati della magistrale**
- **Dottorandi**
- **Dottori di ricerca**

Scadenza: 1x anno

PROSSIMA SCADENZA: dicembre 2018

Le borse di ricerca del DAAD - La candidatura

Borse brevi di ricerca (1-6 mesi)

Borse di ricerca annuali (7-10 mesi)

Da curare in modo particolare nella candidatura:

- ✓ l'esposizione del progetto di ricerca
- ✓ la ripartizione temporale del progetto
- ✓ la lettera di invito dell'istituzione tedesca presso la quale si svolgerà la ricerca
- ✓ la certificazione relativa alla lingua di lavoro (tedesco o inglese)
obbligatoria per le borse annuali, facoltativa per le brevi

Le borse di ricerca del DAAD - Borse annuali



Borse di ricerca per dottorandi in cotutela

(7-18 mesi)

Per un soggiorno in Germania nell'ambito di un dottorato di ricerca con un relatore afferente ad un'università italiana e un relatore afferente ad un'università tedesca

(l'accordo di cotutela deve essere stipulato prima del periodo di fruizione)

1.000 euro mensili

→ **Laureati già ammessi al dottorato**

→ **Dottorandi**

Scadenza 1x anno

PROSSIMA SCADENZA: dicembre 2018

Le borse di ricerca del DAAD - La candidatura

Borse brevi di ricerca (1-6 mesi)

Borse di ricerca annuali (7-10 mesi)

Borse per dottorandi in cotutela (7-18 mesi)

Da curare in modo particolare nella candidatura:

- ✓ l'esposizione del progetto di ricerca
- ✓ la ripartizione temporale del progetto
- ✓ la lettera di invito dell'istituzione tedesca presso la quale si svolgerà la ricerca / accordo di co-tutela
- ✓ la certificazione relativa alla lingua di lavoro (tedesco o inglese)
obbligatoria per le borse annuali, facoltativa per le brevi

Le borse di ricerca del DAAD - P.R.I.M.E.

Postdoctoral Researchers International Mobility Experience (P.R.I.M.E.)

- Scopo: sostegno della mobilità internazionale nella fase postdottorale
- Soggiorno di ricerca di 12 mesi in un Paese terzo (né Germania, né Italia)
- Soggiorno di ricerca di 6 mesi presso un'università tedesca
- I vincitori del bando non ottengono una borsa di studio, ma un contratto Post-Doc di 18 mesi presso un'università tedesca. Questo copre quindi anche la fase di ricerca nel Paese terzo.

→ **Dottori di ricerca**

Scadenza: 1x anno, generalmente in maggio



Borse DAAD

in collaborazione con centri di ricerca tedeschi

Le borse di ricerca del DAAD - Istituti Leibniz



Leibniz – DAAD Research Fellowships (1 anno)

per un soggiorno di ricerca presso un istituto Leibniz

2.000 euro mensili

→ **Dottori di ricerca**

Scadenza: 1x anno, generalmente in marzo

Istituti della società Leibniz

www.leibniz-gemeinschaft.de

- 88 istituti di ricerca indipendenti
- ricerca di base e ricerca applicata
- dalle scienze umanistiche e sociali a quelle naturali e dell'ingegneria

Le borse di ricerca DAAD - DRL



Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt

per un soggiorno di ricerca presso uno dei 33 istituti DRL nei settori delle scienze aeronautiche, spaziali, dei trasporti e dell'energia

1.365-2.300 euro mensili

- **Dottorandi** (36 mesi)
- **Dottori di ricerca** (6-24 mesi)
- **Senior Scientists** (1-3 mesi)

Scadenza: ogni posto disponibile ha una propria scadenza

Borse DAAD

per assegnisti, ricercatori e professori

Le borse di ricerca del DAAD per personale accademico

Soggiorni di ricerca (1-3 mesi)

presso università statali o riconosciute o presso istituti di ricerca extrauniversitari

2.000-2.150 euro mensili

→ **Assegnisti di ricerca**

→ **Ricercatori**

→ **Professori associati, ordinari,
emeriti se ancora attivi in ambito universitario**

Scadenza: 2x anno, inizio aprile; fine agosto/metà settembre

PROSSIMA SCADENZA: 5 aprile 2018

Le borse di ricerca del DAAD - La candidatura

Soggiorni di ricerca (1-3 mesi)

Da curare in modo particolare nella candidatura:

- ✓ l'esposizione del progetto di ricerca
- ✓ la ripartizione temporale del progetto
- ✓ lettera di invito dell'istituzione ospitante

Borse DAAD per ex-borsisti

Le borse di ricerca del DAAD - per alumni DAAD

Soggiorni di ricerca e specializzazione per ex-borsisti DAAD (1-3 mesi)

soggiorno di ricerca o di specializzazione presso università o istituzioni dell'economia, della cultura e dei media

2.000-2.150 euro mensili

→ **ex-borsisti DAAD** (borsa di studio o di ricerca per più di 6 mesi)

Scadenza: 2x anno, inizio aprile; fine agosto/metà settembre

PROSSIMA SCADENZA: 5 aprile 2018

Banca dati borse di studio e di ricerca

Qui trovate tutte le borse del DAAD e di altre istituzioni (p. es. fondazioni) che erogano proprie borse di studio per soggiorni in Germania:

www.funding-guide.de



Grazie dell'attenzione!

Centro Informazioni DAAD Roma

presso Sapienza – Università di Roma

Facoltà di Economia

Via del Castro Laurenziano, 9

00161 Roma

info.rom@daad-netzwerk.de

www.daad.it

Orario di ricevimento al pubblico

mercoledì ore 09:30 - 12:30

giovedì ore 16:00 - 19:00

Orario di consulenza telefonica

Tel. 06 8530 1666

lunedì e giovedì ore 10:30 - 12:30

martedì e mercoledì ore 15:00 - 17:00



DAAD Italia

www.facebook.com/DAAD.Italia



DAAD Italia

twitter.com/daadroma

Abbonatevi alla nostra **Newsletter**



www.daad.it/it/24497/index.html